

Atti Seminario di Studio

**NON LASCIARE NESSUNO INDIETRO:
UNA MIGLIORE PRODUZIONE,
UNA MIGLIORE ALIMENTAZIONE,
UN AMBIENTE MIGLIORE E UNA VITA
MIGLIORE PER TUTTI.**

27 OTTOBRE 2022

**PRESSO L'ATENEO PONTIFICIO
REGINA APOSTOLORUM, ROMA.**

INDICE

SALUTO PER IL SEMINARIO DI STUDIO “NON LASCIARE NESSUNO INDIETRO: UNA MIGLIORE PRODUZIONE, UNA MIGLIORE ALIMENTAZIONE, UN AMBIENTE MIGLIORE E UNA VITA MIGLIORE PER TUTTI”.....	3
ONE HUMAN FAMILY, FOOD FOR ALL AS FOOD JUSTICE	5
QUALI ISTITUZIONI È, OGGI, URGENTE METTERE IN CAMPO PER GIUNGERE ALLA SICUREZZA ALIMENTARE	11
IL DIRITTO UMANO ALLO SVILUPPO UMANO INTEGRALE CHE ASSICURA ALIMENTAZIONE E AMBIENTE AI VULNERABILI.....	18
HEALTHY AND SUSTAINABLE NUTRITION	25
FOOD SECURITY IN AN ERA OF CONFLICT AND CLIMATE CHANGE	29
A SYSTEMS VISION TO ACHIEVE A BETTER LIFE FOR ALL ACTORS OF THE AGRIFOOD SYSTEMS.	35
NEL LAVORO DIGNITOSO IL GERMOGLIO DEL BENE COMUNE.....	41
AGROFORESTAZIONE E DIFESA DIRITTI ALLA TERRA (ESPERIENZA IN MYANMAR)	47
L’IMPEGNO DELLE DONNE PER GARANTIRE UN FUTURO PIÙ INCLUSIVO	51
RIFLESSIONI CONCLUSIVE.....	55

Saluto per il Seminario di Studio “Non lasciare nessuno indietro: una migliore produzione, una migliore alimentazione, un ambiente migliore e una vita migliore per tutti”

P. José Enrique Oyarzun, L.C. *

Carissime e carissimi convenuti,

è davvero un grande piacere porgere a ognuno di voi il mio più caloroso benvenuto a questo evento organizzato dalla Missione Permanente della Santa Sede presso la FAO, l'IFAD, il PAM, il Forum Roma di Organizzazioni Non Governative d'ispirazione cattolica, e la UNESCO Chair in Bioethics and Human Rights, stabilita qui, presso l'Ateneo Pontificio “Regina Apostolorum” e l'Università Europea di Roma.

E rivolgo la mia più fervida gratitudine agli illustrissimi relatori che seguiranno – mi limito a menzionare Sua Eminenza il Cardinal Peter Kondo Appiah Turkson, Cancelliere della Pontificia Accademia delle Scienze –, e il Professor Stefano Zamagni, Presidente della medesima Pontificia Accademia –, per aver accettato l'invito a condividere la loro preziosa e qualificata esperienza. Esperienza che certamente ci fornirà ulteriori chiavi di lettura e percorsi di riflessione mediante cui approfondire l'argomento. Saluto il Rev.mo Mons. Fernando Chica Arellano, Osservatore Permanente della Santa Sede presso la FAO, l'IFAD e il PAM che ha fortemente voluto questa giornata di studio.

Come realtà accademica, rivolgiamo particolare attenzione alle questioni che toccano l'intera famiglia umana. Soprattutto, a quelle basilari. Tra queste, evidentemente, quella alimentare. Tant'è che la nostra missione si caratterizza nel formare apostoli e leader cristiani che seguano fedelmente il Magistero della Chiesa, attraverso una formazione

* Rettore APRA.

interdisciplinare e integrale, e mediante il fornire loro tutti gli strumenti per confrontarsi con le grandi sfide che la società odierna ci pone ogni giorno.

Miriam, dunque, a educare le nuove generazioni di evangelizzatori della cultura, tramite una formazione integrale; miriamo a educare al rispetto e alla salvaguardia della “casa comune” che ci è stata donata, implementando e promuovendo i principi di giustizia, libertà e solidarietà.

A tal proposito, mi piace ricordare che pochi giorni fa, ho accolto i nuovi studenti esortandoli ad “ascoltare”, “professare” e “proporre”. Ebbene, collegandomi al tema di questo seminario, voglio evidenziare che la Giornata Mondiale dell’Alimentazione ci offre l’“appetitosa” opportunità di metterci in ascolto per comprendere a fondo la necessità, ormai urgente, di proporre nuove soluzioni per una produzione e distribuzione di cibo sostenibile, inclusiva ed equa.

Non a caso, «l’alimentazione – ci ha ricordato Papa Francesco nel messaggio inviato in occasione del Forum mondiale dell’alimentazione – è fondamentale per la vita umana, di fatto partecipa alla sua sacralità e non può essere trattata come una merce qualunque» (cf. Francesco, Messaggio in occasione del Forum mondiale dell’alimentazione 2022, Roma, 17-21 ottobre 2022). Teniamolo ben presente! Sempre!

Detto questo, non voglio dilungarmi oltre. Perciò, senza rubare altro tempo, rinnovo a voi ospiti il grazie più sincero per la vostra presenza. E a voi relatori la riconoscenza più sentita per quanto ci offrirete. Buon seminario a tutti!

One human Family, Food for all as Food Justice

Cardinale Peter K.A. Turkson*

Eminences, Excellences,

Distinguished Professors,

Dear Brothers and Sisters,

The ending of hunger is the first Millennium Development Goal, namely, to eradicate extreme poverty and hunger, to reduce by half the proportion of people who suffer from hunger. The U.N. has made the goal even more comprehensive under the “zero hunger challenge”, contained in Sustainable Development Goal 2; but the Covid-19 pandemic and Climatic unpredictability very much worsen the situation for us!

This morning, another occasion to discuss world hunger offers the Holy See an invitation to bring its moral authority to bear on the conversation, for the question of hunger and access to food, is a truly *moral issue*, as the past three Popes have variously observed. Hunger is too real in this world. We either experience it or know about it. We do not lack information and reminders about millions of impoverished human beings who lack nourishment for body, mind and spirit.

In fact, we are inundated by information and data about malnutrition, hunger and starvation through reports, figures and statistics by U.N. agencies like Rome’s own Food and Agricultural Organization (FAO); by national Governments, NGOs, academic and research units; and by media images of hungry men, women and children. These continue to present graphically: with figures and images, the scary and disconcerting state of our global food system, and how UN agencies, local caritas groups and humanitarian aid organizations help to shore up the

* Cancelliere della Pontificia Accademia delle Scienze.

deficiencies and disparities in access to food through their food-production and distribution networks.

They illustrate the observations of FAO experts that global hunger has been on the rise for several years already: that already in 2019, the number of undernourished people in the world had increased by 60 million in relation to 2014, and this in spite of the increase in food production. They feared that, even discounting the effects of the covid-19 pandemic, this trend will result in 840 million hungry people in the world by 2030 – far from the “*Zero Hunger*” objective contained in Sustainable Development Goal 2; and the Covid-19 pandemic and Climatic unpredictability very much worsen the situation for us!

Just as 3T's (*tierra, trabajo, techo*) express the need-drivers of *Popular Movements*, so do 3 C's (*conflict, covid-19* and *climate change*) capture the key drivers of the food scarcity and hunger in the world today. Their combined devastating effects on all stages of food production and its supply-chain are alarming. It is estimated that the pandemic alone will plunge 132 million people into undernourishment;¹ and the present situation in the horn of Africa and in parts of South Africa confirm the estimate. Indeed, behind every one of these numbers are people going to bed hungry; families who cannot bring food to the table; and children whose growth and development are stunted.

As Pope Francis observed on the occasion of the World Food Day (Oct, 2020): «For humanity, hunger is not only a tragedy, but it is also shameful». In fact, as he wrote in *Fratelli Tutti* (n.189), «hunger is criminal», since «food is an inalienable right». Pope Benedict XVI illustrated the point about «right to food» in his encyclical *Caritas in Veritate* (n.27) saying:

The right to food, like the right to water, has an important place within the pursuit of other rights, beginning with the fundamental right to life. It is therefore necessary to cultivate a public conscience that considers food and

¹ FAO, IFAD, UNICEF, WFP and WHO. 2020. *The State of Food Security and Nutrition in the World 2020. Transforming food systems for affordable healthy diets*. Rome, FAO. <https://doi.org/10.4060/ca9692en>

access to water as universal rights of all human beings, without distinction or discrimination (Civ. n.27).

Food insecurity, however, is not simply the *lack of production of food*. A series of inter-connected factors which affect food production and distribution in all its stages underlie the crisis of food insecurity. They are economic, ecological, political, social and cultural (religious and traditional). Therefore, the crisis of food insecurity is a complex and multi-faced issue, and its solution must recognize this complexity and seek to address it in all its dimensions. Thus, food systems in a post-Covid-19 world must be more robust, resilient and sustainable; and reimagining and regenerating such robust food systems (in a post-Covid-19 future) require a holistic approach, in the sense in which *integral ecology* is presented in *Laudato Si'* (nn.137 ss). Every factor which is contributory to the crisis of food insecurity must be reckoned with: nothing left to chance or considered as an independent variable. Everything is inter-connected and inter-dependent: ecological, economic, political, cultural, and, indeed, also *anthropological!*

For, if as Pope Francis observes: «The violence present in our hearts, wounded by sin, is also reflected in the symptoms of sickness evident in the soil, in the water, in the air and in all forms of life» (LS n.2) and, if as Pope Benedict XVI also asserts: «The way humanity treats the environment influences the way it treats itself, and vice versa...», so that contemporary society needs to review its life-style (Civ n.51), then the crisis of food insecurity is as much an *anthropological issue as it is ecological, economic, political etc.* Indeed, the peace of the world, as Pope Benedict XVI observes, depends on how we deal with hunger in the world. He writes, «The elimination of world hunger has also, in the global era, become a requirement for safeguarding the peace and stability of the planet» (Civ n.27).

When in 2015 Italy hosted the *Food Expo in Milan*, it mounted a campaign (*anthropological campaign*) that called for a «change in life style through the collective force of our moral and spiritual energies» to overcome hunger. The Expo encouraged support for local initiatives which included *cutting waste, maximizing land use for food production, help for women in agriculture, application of the fruits of scientific research in farming and food production, and making peace the really indispensable context for food production.* (Lately, as you know, the

UN is also promoting *improved traditional and indigenous methods and family farming*).² But, the greatest contribution of the 2015 Food Expo to overcoming hunger lay in the theme of the Expo itself: «One human Family, Food for all» was the appealing title and slogan of the Milan Expo. But simply converting the first part of the phrase into a pre-condition, a prior step, one points prophetically towards the global goal of the *Expo* and the only truly effective solution for world hunger. This means: instead of saying «*one human family, food for all*», we may say, rather: «*when we live as one human family, there is food for all!* ».

Such a reading of the Expo theme immediately turns global hunger into a *human issue*: hunger comes from a lack of solidarity, hunger comes from failing to feel, relate and behave as brothers and sisters. And like every great human issue, global hunger immediately becomes a *moral or ethical issue*. It involves the exercise of human freedom: We are free to show disinterest and indifference. We are free to exercise good will. The choice is no one's but our own. That is why in his video message to the opening ceremony of the Milan Expo, Pope Francis called for a change of mentality.

From the lessons of the 2015 Expo in Milan, we may now identify two fundamental principles to inspire and guide action: the *dignity of each human being* and the *common good*.³ In making decisions in light of these principles, we are inevitably drawn towards actions that:

- support and expand the development of agricultural workers (indigenous, family) and respect their innate dignity;
- support small producers and cooperatives that adopt less polluting and more inclusive means of production (cf. *Laudato Si'*, 112);
- apply the new technologies available into the agricultural and fishing industries to help “till and keep” the earth (cf. Gn. 2,15; cf. *Laudato Si'* n.67); and

² Cf. the 2014 International Year of Family Farming (IYFF).

³ Cf. *Compendium Social Doctrine of the Church*, nn. 164-170.

- and implement a global system that respects our common home by allowing for the regeneration of resources and distribution of the fruits of the earth equitably.

In fact, the principle of the common good is inextricably linked with the universal destination of goods, since “it is not in accord with God’s plan that [the Earth’s] gift[s] be used in such a way that ... benefit... only a few” and unjustly leave behind a great part of humanity (*Laduate Si’* n. 93).

Food justice is not an impossible venture or an undertaking. We already have the means, the tools and the talents to embark on this journey together, and to take the twofold crises of the COVID pandemic and Climate-related-disasters as a unique opportunity. What is needed is the courage to put those talents and creativity to the service of something new. In working under an integral ecology paradigm, with the common good as a guiding compass, we can act *now* and *in the following ways*:

To reinforcing local and global food supply chains, creating infrastructure (both physical and digital) to close the gap between small-scale farmers and food markets. By strengthening local farmers and food systems, it would be possible to cut greenhouse gas emissions in all phases of the food cycle and ensure *resilient food systems*.

To elevating the needs of the most vulnerable/indigenous communities in the world and bring them to the center of international political discussions, like the one foreseen for the UN Food Systems Summit, to ensure that the *preferential option for the poor* is met. They have much knowledge and expertise in reconciling food production and the natural processes of ecosystems.

To promote circular models of food production and consumption, and an efficient use of resources. To enhancing local and traditional knowledge to ensure better production and protection of biodiversity and to *promote the sustainable use of natural resources*.

To reform present-day technological and financial architectures to support this transformation of the food system. Particularly today, in the

context of pandemic recovery plans, we have an unprecedented opportunity to mitigate the negative mechanisms in these areas that contribute to the “financialization” of the real economy and the “technocratic paradigm”: one that treats food just as another commodity (cf. *Fratelli Tutti*, n.189).

To change our behaviours regarding food waste, “which is deplorable in the extreme” (*Fratelli Tutti*, n.18), and our diet into a healthier and more sustainable one.

Mitigating the current global food crisis is not impossible, but it is a challenge that requires sustained political commitment throughout the coming years. The COVID-19 pandemic has awoken us to the urgency of pre-existing inequalities, yet it also represents an opportunity to better understand the interconnectedness of these systems and to envision new paradigms for their radical transformation. Indeed, the pandemic «has made us sensitive to an even graver virus affecting our world: that of social injustice, lack of equal opportunity and the marginalization of the poor and those in greatest need» (Pope Francis, General Audience, 19 August 2020). Let us be remembered for our decisions to be hopeful in the face of despair, brave in the face of crisis and committed to contributing collectively to building a more just world, with a fairer and ecologically friendly food system, one suitable to bring bread, every day, to the table of all.

Quali istituzioni è, oggi, urgente mettere in campo per giungere alla sicurezza alimentare

Stefano Zamagni*

Sono molto lieto di prendere parte a questo importante seminario. Ringrazio dunque Monsignor Fernando Chica per l'invito che mi ha rivolto già qualche tempo fa, del quale voglio ricordare un recentissimo saggio, da poco pubblicato, di grande rilevanza riguardo alla lotta contro la fame e la povertà nel pensiero di Giovanni Paolo II. È una ricostruzione sia storica sia teorico-teologica di questo importante evento.

Entro nel merito del tema che mi è stato assegnato.

Due osservazioni. Fino al 2018 le persone denutrite erano scese del 30% rispetto al 1961. Quindi dal '61 al 2018 si erano coltivate le speranze di arrivare entro il 2030 ad annullare la cosiddetta "fame nel mondo". La realtà è che a partire dal 2018, invece, è tornato a crescere il numero delle persone sia denutrite sia malnutrite.

La seconda osservazione preliminare: è sempre bene distinguere l'insicurezza alimentare dalla dipendenza alimentare. Troppo spesso questi termini vengono confusi come se fossero simili, invece non lo sono. Perché? Perché non sempre la dipendenza alimentare sfocia in insicurezza alimentare e viceversa. Ad esempio, l'insicurezza alimentare è l'incapacità delle persone di procurarsi il cibo ma questa incapacità può essere dovuta alla mancanza di cibo, e non è questo il nostro caso, perché a livello mondiale oggi si produce molto più cibo di quello che occorrerebbe a nutrire l'intero pianeta. È stato calcolato che la capacità produttiva oggi è tale da poter nutrire 12 miliardi di persone mentre la popolazione mondiale è di poco inferiore agli 8 miliardi. Quindi,

* Presidente della Pontificia Accademia delle Scienze Sociali.

non è la mancanza di cibo che fa problema, è invece l'incapacità di questi gruppi di persone di avere accesso al cibo per mancanza di potere d'acquisto.

A mio modo di vedere, la FAO sta già facendo un grande lavoro ma bisogna insistere di più perché girando per il mondo troppo spesso sento persone che dicono: "Eh, manca il cibo!". Non è vero, è una falsità dire queste cose e fa del male, fa del male ai poveri perché il cibo c'è, e se ne produce fin troppo, tanto è vero che gli scarti di cibo hanno raggiunto livelli veramente impressionanti. Ecco allora perché è sempre bene tenere presente quello che Amartya Sen, il grande economista Premio Nobel, per primo disse già tanti anni fa: "Attenzione: la povertà e la fame non dipendono solo dalle carestie, ma dai meccanismi con i quali le economie di mercato funzionano e che dovrebbero servire ad allocare il cibo prodotto a tutti".

Detto questo, quali sono i tre nodi, a mio modo di vedere, fondamentali, che affliggono il sistema agroalimentare, come la FAO nel suo piano strategico 2022-2031 ha giustamente messo in evidenza parlando di sistema agroalimentare, cioè a dire senza separare le politiche agricole dalle politiche alimentari? Anche questo è stato un grande errore, fatto in buona fede negli anni passati, perché si pensava che le politiche alimentari fossero una cosa e le politiche agricole un'altra. Finalmente oggi si parla di "agroalimentare".

Il primo nodo ha a che vedere con il fatto che entro il 2050 noi saremo a livello mondiale, ci dicono i demografi, 10 miliardi. Allora, per non solo sfamare ma nutrire 10 miliardi di persone, occorrerebbe aumentare del 30% le terre messe a coltura. Questo crea un dilemma, perché mettere a coltura un ulteriore 30%, vuol dire procedere alla deforestazione - pensiamo al caso dell'Amazzonia, ma ce ne sono tanti altri-, aumentare il CO2 nell'aria e così via. In altre parole, il dilemma è tra conservare l'ambiente o cercare di rimediare al disastro ambientale da un lato, e provvedere a soddisfare le esigenze fondamentali di 10 milioni di esseri umani. Ovviamente, come in tutti i dilemmi, occorre saggezza oltre che razionalità per risolverli. Non basta la sola razionalità perché la razionalità tende a portare le soluzioni o su un fronte o sull'altro, come ben sappiamo e come la *Laudato si'* di Papa Francesco in tempi recenti ci ha ricordato.

Sappiamo che il mese prossimo in Egitto verrà celebrata la COP 27. Ho visto che in agenda c'è questo problema, e cioè a dire come conciliare la conservazione ambientale con l'esigenza di cui ho fatto parola. A questo riguardo, una proposta che verrà discussa alla COP 27, e che in generale è oggi oggetto di dibattito, è quella che riguarda la produzione del cibo sintetico. Questa è una questione molto più seria, dovremmo dedicare più attenzione a queste questioni, perché si dice che il cibo sintetico non inquina perché viene prodotto in laboratorio e quindi non c'è più bisogno di mettere a cultura quel 30% in più di cui facevo parola poc'anzi e così via. Tuttavia, questo crea un problema non a monte ma a valle della questione, perché noi sappiamo dove porterebbe una accettazione supina della produzione del cibo sintetico, cioè porterebbe alla scomparsa della cosiddetta agricoltura familiare, ovvero l'agricoltura operata da piccoli proprietari o da piccole comunità soprattutto in paesi come l'Africa, l'America Latina e così via. Ecco allora un nodo che deve essere risolto. Io sono certo che, se c'è la cosiddetta buona volontà, si possa trovare una soluzione, però bisogna prima di tutto dire il male di cui ci stiamo occupando se vogliamo trovare la medicina adeguata.

Il secondo nodo è quello che riguarda i rapporti tra il settore dell'agroalimentare e gli altri settori dell'economia, in particolare con la finanza. Questo, badate, è molto serio perché voi sapete che la volatilità dei prezzi agricoli danneggia gli agricoltori ma danneggia ultimamente coloro i quali attendono il cibo, perché se c'è una cosa che non può essere tollerata è che i prezzi delle materie fondamentali, dei beni fondamentali, come il cibo, possono andare soggetti alla volatilità provocata dalla speculazione finanziaria. Questo è un principio etico prima di tutto, oltre che economico. La più recente dottrina sociale della Chiesa giustamente è intervenuta. Bisogna stare attenti quando si parla, perché non tutti i beni sono uguali. I beni fondamentali come il cibo non hanno la stessa natura dei beni privati, come può essere un'automobile, o un altro genere di consumo. Quindi non possono essere trattati secondo lo stesso schema. So che la scienza economica, la disciplina che io stesso professo, ha buona parte di responsabilità a questo riguardo, e proprio perché appartengo a quella categoria conosco gli errori che continuano ad essere insegnati nelle università e circolano nei libri che vengono prodotti e stampati. Non si può fare di ogni erba un fascio. Il cibo non può essere trattato, l'ha appena detto il cardinale Turkson pochi minuti

fa, come un'altra merce. Ecco allora il punto: se non troviamo il modo - e il modo c'è- per rendere stabili, relativamente stabili, i prezzi agricoli, i danni rispetto al problema di cui ci occupiamo non potranno che aumentare.

Il terzo nodo è quello di salvaguardare la biodiversità. Noi sappiamo che negli ultimi 30 anni il tasso di biodiversità è diminuito enormemente. Sappiamo anche che la biodiversità è fondamentale per preservare la *viability*, si dice in inglese, dei sistemi legati al cibo. Ecco allora il punto in questione: dobbiamo pensare, quando si parla di aumentare le rese delle colture, cioè a dire la produttività, di non andare a diminuire la biodiversità. Infatti, noi sappiamo come si farebbe ad aumentare la produttività dei processi produttivi in agricoltura ma questo andrebbe a decremento della biodiversità. Quindi di nuovo ci troviamo di fronte a tre dilemmi, perché è chiaro che di per sé aumentare la produttività è un bene, però se per aumentare la produttività genero un male nasce un dilemma.

Cosa fare nei pochi minuti che mi restano? Si può fare molto.

Primo, bisogna puntare secondo me all'educazione alimentare così come nei decenni passati, soprattutto dopo la Seconda Guerra Mondiale, si è puntato molto sull'educazione sanitaria e abbiamo visto i risultati. Le condizioni di vita sono migliorate, ovviamente in misura maggiore o minore a seconda dei contesti, però si è notato un miglioramento. Analogamente, bisogna puntare sull'educazione alimentare. Educazione alimentare vuol dire parlare della *food safety*, non solo della *food security*, essendo due concetti diversi. Bisogna parlare di stili di vita, punto su cui papa Francesco non perde occasione per intervenire sistematicamente, cioè bisogna cominciare a chiamare le cose con il loro nome: ci sono dei cibi che fanno male alla salute ma fanno male anche a tutto il comparto dell'agroalimentare e servono soltanto per aumentare i profitti di imprese massimamente irresponsabili. Allora come si vince una battaglia di questo tipo? Con la cultura, e cioè con l'educazione alimentare.

Secondo, bisogna intervenire con decisione sull'assetto economico-istituzionale. Questo è il punto, cioè a dire: oggi il comparto dell'agroalimentare è caratterizzato da una concentrazione oligopolistica che fa letteralmente paura. Di nuovo, nella "Fratelli tutti", capitolo

quinto, papa Francesco ha avuto il coraggio di denunciarlo. Voi sapete che qualcuno ha storto la bocca, ha dimostrato il proprio disappunto. Ma questo papa, come voi sapete, va diritto quando vuol parlare. Perché? Vi do solo questo dato per mancanza di tempo. Pensate al mercato delle sementi: nel 1981 vi erano nel mondo 7.000 imprese che producevano le sementi fondamentali, l'input basilare per ogni processo agricolo. Oggi quante sono? Quattro. Quattro gruppi: la Bayer Monsanto, la DowDupont, la ChemChina e la Syngenta. Anche un bambino che non ha studiato economia sa che questo non è un assetto accettabile. Non è accettabile che quattro gruppi di imprese controllino il 90% del mercato delle sementi, perché non c'è bisogno di avere studiato economia per sapere perché il monopolio e l'oligopolio operano sempre a danno ovviamente del consumatore finale che in questo caso sono i poveri che devono mangiare. Dunque, come si fa a non capire queste cose? Bisogna avere il coraggio di dirlo, perché non è possibile che un settore come questo sia così tanto oligopolizzato. Ecco allora perché è necessario intervenire sull'assetto istituzionale. Le istituzioni altro non sono che le regole del gioco: bisogna cambiare le regole del gioco. Non si capisce perché negli altri settori dell'economia c'è l'antitrust, e gli americani sono stati i primi alla fine dell'Ottocento ad introdurlo, avendo su questo le idee chiare, perché il trust, cioè i monopoli e gli oligopoli, distruggono la competizione e questo è un male, quindi hanno creato l'antitrust. Poi, che sia stato applicato bene o male, è un altro discorso. Perché per il settore del cibo non devono valere le stesse regole che valgono per gli altri settori? Vorrei che qualcuno rispondesse a domande di questo tipo, che sono quelle domande che poi hanno gli effetti che noi denunciavamo.

Terzo, bisogna creare un *food system stability board*, cioè a dire una agenzia internazionale che si occupi di stabilizzare il prezzo delle derrate alimentari. Non si dica che questo non è possibile. Lo so che ci sono dei falsi economisti che vanno dicendo sciocchezze di questo tipo ma non è vero, perché nel 2009, subito dopo la grande crisi finanziaria del 2007 e del 2008, è stato creato il *financial stability board*, cioè a dire un'agenzia internazionale per stabilizzare le quotazioni. Se è stato fatto per la finanza perché non si può fare la stessa cosa per il sistema del cibo? Un *food system stability board* impedirebbe quella volatilità molto pericolosa di cui parlavo prima.

Infine, bisogna prima o poi affrontare in sede di Nazione Unite la triste vicenda del *land grabbing* e del *water grabbing*. Land grabbing vuol dire accaparramento delle terre. Voi sapete che due terzi dell'Africa subsahariana non appartiene più agli africani. È inutile che si facciano storie dal punto di vista formale-giuridico, guardiamo invece la sostanza, perché con i contratti di *land grabbing* la proprietà rimane ai paesi che hanno quelle terre ma il loro utilizzo per molti anni, lo sfruttamento delle stesse, spetta al paese che le ha ottenute per via, si dice, contrattuale, ma non è così. L'accaparramento delle terre impoverisce le popolazioni locali, le quali vengono espulse dai loro terreni, vanno nelle megalopoli e dalle megalopoli poi prendono la via delle migrazioni che è la tragedia di questi tempi. E poi ci lamentiamo dei flussi migratori. Perché espelliamo la gente dalla loro terra? Questo è il punto. Il cardinale Turkson lo sa. Noi avremo l'anno prossimo in aprile, come Pontificia Accademia delle Scienze Sociali, un grosso convegno internazionale intitolato al neocolonialismo – colonialismo. Uno dei punti sarà proprio questo, perché il *land grabbing* è una forma di neocolonialismo. Questo convegno l'ha voluto personalmente il Papa che ci ha stimolato a prendere in considerazione questa piaga. E la stessa cosa vale per l'acqua, il *water grabbing*. Ricordo sempre quello che disse Giovanni Paolo II nel maggio del 1980 nella capitale del Burkina Faso, quando appunto lanciò il suo appello per l'acqua: “State attenti che se non si interviene con intelligenza l'accaparramento dell'acqua può essere la causa di nuove forme belliche, di guerra”. Aveva visto giustissimo, aveva anticipato i tempi come sappiamo, non ho il tempo ora ma i dati li avete: è quello che sta succedendo nelle lotte tra Paesi per assicurarsi l'accesso all'acqua. Anche qui, perché succede ciò? Perché si è provveduto alla privatizzazione delle falde acquifere ed è avvenuto con finanziamenti della Banca Mondiale. Spero che ciò sia stato fatto in buona, perché questi sono errori di una gravità immensa, perché l'acqua è, come il cibo, un bene fondamentale, e non può essere mercificato e trattato alla stessa maniera di altri beni. Quindi il processo di privatizzazione non può che portare a queste forme devastanti.

Tutto questo merita veramente una nuova attenzione. Sono grato alla FAO e a tutti coloro che in essa lavorano e anche agli studiosi che professionalmente si preoccupano del tema che ci vede qui riuniti, per gli sforzi che stanno facendo. L'unico consiglio che darei: aumentate la vostra capacità di far conoscere a tutti i risultati dei vostri lavori, perché

io c'è ancora molta ignoranza, ovvero non conoscenza delle situazioni di fatto. Grazie ancora e buon lavoro.

Il diritto umano allo sviluppo umano integrale che assicura alimentazione e ambiente ai vulnerabili

Alberto García Gómez*

Buongiorno a tutti e grazie per la partecipazione a questo seminario di studio. Voglio ringraziare particolarmente Monsignor Fernando Chica, che è stato il grande promotore di questa iniziativa nella quale noi umilmente vogliamo contribuire sia come Università Europea di Roma, sia come Ateneo Pontificio, sia come Cattedra UNESCO in bioetica e diritti umani, che è stabilita nell'ateneo Pontificio Regina Apostolorum e nell'Università Europea.

Oltre a ringraziare Monsignor Chica e il Forum Roma che hanno partecipato e con cui stiamo collaborando in questa iniziativa, vorrei fare qualche semplice e breve riflessione dal punto di vista della bioetica. Sono il Decano della Facoltà e il *Chairholder* della cattedra UNESCO di bioetica e diritti umani e dunque, sia come ente cattolico affiliato all'Ateneo Pontificio sia come collaboratore di un'altra organizzazione dell'UNESCO che si occupa della tematica del nostro seminario, vorrei cercare di condividere qualche riflessione che possa essere di ispirazione.

Cosa ha a che fare il diritto umano al cibo e allo sviluppo integrale con la bioetica? Se noi chiedessimo all'opinione pubblica di che cosa si occupa la bioetica, probabilmente risponderebbe che essa si occupa dello studio del comportamento umano alla luce dei principi morali e razionali nel campo della vita e della salute. Tante volte si pensa che le tematiche di bioetica riguardino esclusivamente l'aborto, i trapianti d'organi, l'eutanasia. Ma la bioetica è molto più ampia. Generalmente, si trattano temi che riguardano l'etica della ricerca biomedica, l'ambito della bioetica clinica e anche della bioetica ambientale. Cosa c'entra,

* Decano della Facoltà di Bioetica dell'Ateneo Pontificio "Regina Apostolorum".

dunque, il diritto al cibo con la vita? Tutto. E con la salute? Tutto. Molti milioni di persone nel mondo non mangiano mai abbastanza e questo incide sulla vita, sulla morte e sulla salute. Infatti, quando non si dispone del cibo sufficiente o del cibo necessario per soddisfare i propri bisogni nutrizionali si soffre la fame, la malattia, e si diventa malnutriti. E tutto ciò conduce, evidentemente, a un deperimento delle persone. Si parla molto dei diritti umani, ma se io volessi riassumere il mio intervento in una frase, direi: “Evitiamo di parlare, non è tempo di diritti ma di doveri, di risposte, di responsabilità”. Godere del diritto all'alimentazione, lo sappiamo, comporta che tutti gli individui abbiano il diritto di alimentare sé stessi e le proprie famiglie con dignità. Rispettare questo diritto significa fare in modo che tutti abbiano le conoscenze, le capacità, le risorse per procurarsi il cibo da soli. Dobbiamo andare oltre le semplici proclamazioni. Molti di voi appartengono a diverse organizzazioni internazionali, come noi che siamo affiliati anche all'UNESCO. Siamo esperti nel redigere testi, dichiarazioni, e manifesti di tipo politico, operando anche nel nascondimento con azioni che possano incidere veramente sul conferire alle persone una vita dignitosa relativamente al cibo, all'acqua, e all'accesso ai mezzi necessari alla salute.

Sappiamo che da un punto di vista legale -io sono un giurista- tale diritto è stato sancito già a partire dal 1948, con la Dichiarazione universale dei diritti umani, poi con il Patto sui diritti economici, sociali e culturali del '66, e ancora è stato affermato con la definizione condivisa della sicurezza alimentare del 1996 durante il *World Food Summit* di Roma.

Vorrei, sebbene la maggior parte di voi sicuramente già ne sia a conoscenza, condividere qualcosa che forse alcuni non conoscono, e che la Dichiarazione Universale sulla Bioetica e i Diritti Umani dell'Unesco, approvata per acclamazione nel 2005, ha realizzato. Credo sia un contributo interessantissimo nell'ambito dell'etica e della bioetica, o se vogliamo della bio-politica, il fatto di aver incorporato in una dichiarazione universale quindici principi che tutti –stati, governi, autorità, popolazione, professionisti- devono prendere in considerazione per quanto riguarda l'ambito delle scienze della vita e della salute.

All'interno di questa dichiarazione, che viene chiamata tecnicamente della “bioetica globale”, si utilizza un approccio di tipo socioculturale, che ritengo sia molto valido per questioni come questa che oggi

ci riguarda. E poiché si tratta di bioetica, essa è orientata non solo a dichiarare diritti, ma anche a stimolare con principi – precisamente quindici- l’azione e la trasformazione della società nell’ambito della cooperazione internazionale. Quindi la bioetica è globale in questo senso. Non è solo e non è tanto una disciplina di tipo accademico, che attiene all’insegnamento, o di tipo teorico, filosofico e antropologico, ma è il risultato dell’accordo e della convergenza tra i diversi governi e tra i diversi stati rispetto a ciò che possiamo fare per venire incontro ai problemi che riguardano il comportamento umano. La fame e l’assenza di acqua nel mondo non sono fenomeni naturali, ma fenomeni dove noi esseri umani abbiamo una certa - o molta- responsabilità. Nell’articolo 14 di questa dichiarazione universale è affermato un principio che è il principio della “social responsibility and health”, della “responsabilità sociale nella salute”, che afferma: “The promotion of health and social development for their people is a central purpose of governments that all sectors of society share”. Una delle specificazioni di tale responsabilità sociale è l’accesso al cibo e all’acqua, “access to adequate nutrition and water”. Qualcuno potrebbe chiedersi che cosa abbia a che vedere tutto questo con la bioetica classica: aborto, cellule staminali, metaverso, neuroscienze. Ha a che vedere il fatto che questa mancanza di cibo e di acqua salutare e sicura incidono nella vita delle persone. Ritengo che possiamo dimostrare come -e questo incontro penso rappresenti una bella opportunità- tra la comunità internazionale -la comunità politica internazionale con i diversi strumenti della FAO, dell’UNESCO, delle Nazioni Unite e quant’altro- e la Chiesa Cattolica - noi parliamo da un Ateneo Pontificio- ci siano delle bellissime sinergie e convergenze di cui dobbiamo approfittare, nel senso di scorgere come possiamo irradiare questi principi universali, che sono della biopolitica, dell’Organizzazioni delle Nazioni Unite e che sono anche del magistero sociale della Chiesa.

Questa dichiarazione universale dell’Unesco enuncia 15 principi, tra i quali ne segnalo quattro, senza entrare nel dettaglio: il principio di giustizia, il principio di responsabilità sociale, il principio di solidarietà e di cooperazione. Dall’altra parte, abbiamo un tesoro nell’insegnamento sociale della Chiesa, che ci fa vedere che giustizia, libertà, che comporta responsabilità, e verità sono i grandi principi della dottrina sociale della Chiesa, insieme ai principi di sussidiarietà, di solidarietà, di carità, e di

amore, i quali possono effettivamente venire incontro a queste necessità.

Dicevamo prima che la bioetica si occupa del comportamento umano riguardante la vita e la salute e che non è certamente estranea al rispondere a questo imperativo bioetico. In questo senso, io credo che sia tempo di parlare non tanto di diritti ma di doveri, di responsabilità, e rispetto a ciò dobbiamo dire che noi occidentali amiamo troppo proclamare: “Io ho diritto alla libertà, ho diritto all'autonomia, ho diritto alla vita, ho diritto...”. Invece, almeno nell'esperienza internazionale che ho avuto, ho imparato molto dalle culture dell'Asia, dalle culture africane e dell'America Latina, che infatti hanno avuto un ruolo molto importante nella stesura di questi principi fortemente sociali, fortemente comunitari, dove non è così importante essere titolari di diritti ma riconoscere che in realtà non ci sono veri propri diritti se non ci sono i correlativi doveri. Infatti, se io dico che ho diritto al cibo è perché c'è qualcuno che deve avere un dovere di alimentare o di facilitare le condizioni che permettono l'ottenimento del cibo. Allo stesso modo, se io dico che ho un diritto alla libertà, ho il dovere di non imporre costrizioni. E se tu hai diritto alla vita, io ho il dovere di non uccidere. Quindi è necessario cercare, e la Chiesa lo fa anche nel suo magistero sociale, di richiamare la tensione di questo binomio diritti-doveri. Se noi crediamo, leggiamo, e abbiamo proclamato in diversi forum che c'è un vero e proprio diritto al cibo, quali saranno alcuni di questi correlativi doveri?

Non sono solo doveri della politica, sono di tutti: nell'ambito della famiglia, dell'economia, del lavoro, della politica, della comunità nazionale e internazionale. Quindi, in modo sicuramente un po' telegrafico e sintetico, il primo dovere sarebbe una chiamata all'impegno dei governi di rispettare l'accesso a un'alimentazione adeguata, di non prendere misure che la ostacolano, di proteggere questo diritto con misure volte ad assicurare che né imprese né individui possano privare altri dell'accesso a un'alimentazione adeguata, di rendere effettivo e di realizzare il diritto all'alimentazione, sostenendo, progettando direttamente o proteggendo i gruppi vulnerabili e quanti non godono di una sicurezza alimentare. Ma non solo tutti i governi, tutti i membri della società hanno delle responsabilità riguardo alla promozione e alla realizzazione di questo diritto all'alimentazione, compresi individui, famiglie, comunità locali, organizzazioni non governative, e organizzazioni della società civile.

È stato poi già richiamato da Stefano Zamagni il dovere dell'educazione. Come è possibile educare in questi valori che possono stimolare una risposta nei bambini, nei ragazzi, negli adulti, nei professionisti che si formano nelle nostre istituzioni, nel caso nostro nell'università? Come far capire questi valori fondamentali dell'amore alla verità, del valore della libertà, che non è solo autonomia, che è libertà per rispondere ai bisogni degli altri, e della giustizia nel dare a ciascuno ciò che gli appartiene? Offrire la possibilità di un cibo sufficiente, salutare, accessibile, non è solo un'opera di carità, è una risposta di solidarietà, è un atto in qualche modo di giustizia nei confronti di persone che a causa di determinate condizioni geografiche e culturali si trovano in una posizione più disagiata rispetto a persone benestanti. Dobbiamo creare questa cultura e far sì che anche i nostri programmi accademici, le nostre attività di tipo didattico, non siano meramente teoriche ma possano suscitare nelle persone - ripeto bambini, adolescenti, giovani, adulti- risposte piccole, medie e grandi a una problematica complessa.

A me particolarmente, che insegno qui in questo Ateneo la dottrina sociale della Chiesa, nella Facoltà di Bioetica, risulta particolarmente sorprendente la risposta che gli studenti danno a un principio abbastanza ignoto, che è quello della sussidiarietà. Perché è molto facile, particolarmente nei nostri ambienti nel mondo occidentale, dire: "Tutto questo è un problema della politica, il problema sono i politici, che lo facciano i governi". No, in realtà la sussidiarietà viene incontro proprio per permettere a tutte le persone, a partire dal livello più basso della piramide sociale, di avere uno spazio di libertà, di essere creativi, anche di contribuire a non provocare una cultura o un sistema politico paternalistico o individualistico.

È necessario trovare questo equilibrio, far sì che l'individuo, la persona, la società e i popoli trovino questa armonia, dove proprio la sussidiarietà aiuti a capire che ci sono molte persone tra quelle di cui parliamo, che non riescono a nutrirsi, ad alimentarsi, che si ammalano e muoiono perché non possono, non perché non vogliono. Perciò, se non possono, bisogna andare verso l'alto nella comunità, nella società civile, nella società anche non civile –così come fa la Chiesa- per venire incontro a queste necessità, per poi consentire a queste persone non solo di uscire da situazioni non dignitose ma anche di poter contribuire meglio al bene comune di tutti.

Concludo ringraziandovi nuovamente e invitando ciascuno dalle proprie posizioni e dal proprio ruolo ad adoperarsi non tanto per proclamare diritti, ma per stimolare comportamenti virtuosi, etici, di risposta nei confronti dei bisogni degli altri, nella consapevolezza che noi esseri umani siamo così fatti: nella misura in cui usciamo da noi stessi e guardiamo l'occhio dell'altro, proprio da lì parte sia razionalmente sia emozionalmente il bisogno di rispondere.

Mi colpisce molto la capacità di risposta, per esempio, delle associazioni di volontariato in Italia. Tanti giovani che si danno da fare non necessariamente per motivi religiosi, uscendo da loro stessi e trovando una realizzazione nel dare, perché in quel dare poi anche si riceve. Non succeda come è accaduto in una competizione di boxe, dove l'allenatore diceva al suo pupillo che doveva gareggiare: "Non guardare gli occhi, e non guardare in faccia il rivale". "E perché devo fare questo?", chiedeva. "Perché se tu li guardi negli occhi, se tu pensi alla loro famiglia, non sarai così brutale e determinato nei loro confronti". Noi non dobbiamo vivere in un pianeta giocando la boxe, ma dobbiamo giocare il gioco della verità, della libertà, della giustizia e per coloro che condividono una fede, dobbiamo saper riconoscere nell'altro la scintilla di Dio, l'immagine e somiglianza di Dio, che merita non soltanto un rispetto ma un apprezzamento e un amore. Grazie.

Healthy and sustainable nutrition

Manon Khazrai*

In recent years, the world has been going through a critical phase, amplified in part by the recent COVID-19 pandemic. In fact, several important factors have moved us away from the possibility of ending hunger and malnutrition in all its forms by 2030⁴.

*The State of Food Security and Nutrition in the World*⁵ presents the first global assessment of food insecurity and malnutrition for 2020 and offers some indications of what hunger might look like by 2030. The report was published jointly by the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), the International Fund for Agricultural Development (IFAD), the United Nations Children's Fund (UNICEF), the United Nations World Food Program (WFP) and the World Health Organization (WHO).

This report also assesses new estimates of the cost and accessibility of healthy diets, which provide an important link between food security and nutrition indicators and analysis of their trends⁶.

The number of undernourished people in the world continued to rise in 2020, indeed, between 720 and 811 million people in the world faced hunger [1]. By 2030, almost 2.37 billion people will not have access to adequate nutrition. It is estimated that the number of children under 5 years of age suffering from stunting is 149.2 million, those from wasting are 45.4 million, and those overweight are 38.9 million⁷. Childhood malnutrition continues to be a challenge, especially in Africa and Asia. Moreover, obesity in adulthood is still increasing. In fact, obesity

* Professoressa di Nutrizione Umana presso la facoltà di Scienze dell'Alimentazione e Nutrizione Umana dell'Università Campus Bio Medico (Roma).

⁴ FAO, I., *The State of Food Security and Nutrition in the World 2021*, FAO. Retrieved from <https://policycommons.net/artifacts/1850109/the-state-of-food-security-and-nutrition-in-the-world-2021/2596732/> on 11 Nov 2022.

⁵ Idem.

⁶ Idem.

⁷ Idem.

worldwide has nearly tripled from 1975 to 2016. In 2016, more than 1.9 billion adults, 18 years and older, were in overweight. Of these, more than 650 million were affected by obesity⁸. Obesity assumes global dimensions, and as a result, the urgency arises to ensure access to affordable healthy diets for all.

Providing a growing global population with healthy diets from sustainable food systems is an immediate challenge⁹.

In fact, on one hand more than 820 million people do not have enough food and, on the other hand, many more consume low-quality foods that lead to micronutrient deficiencies and a host of obesity related to non-communicable diseases such as coronary heart disease, stroke, and diabetes¹⁰. Indeed, it has been shown that following unhealthy diets poses a greater risk of mortality and morbidity than the use of alcohol, drugs and tobacco¹¹.

In this scenario, it is necessary for States to ensure that everyone has access to the minimum essential food that is sufficient, nutritionally adequate and safe; this implies food in sufficient quantity and quality to meet the dietary needs of individuals, with a mix of nutrients for growth, development, physical and mental maintenance¹². In fact, an adequate nutrition represents a human right¹³.

A healthy and sustainable diet aims to promote and achieve the physical, mental, and social well-being for the populations at all life stages, while protecting and safeguarding the resources of the planet and preserving biodiversity.

Current critical reviews aim to identify a comprehensive set of indicators for assessing healthy and sustainable diets. Better measurements and indicators are needed to assess the impact of the various determinants of sustainable diets and the potential synergies and trade-

⁸ <https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/obesity-and-overweight>

⁹ Willett W et al. *Lancet*. 2019 Feb 2;393(10170):447-492.

¹⁰ *Idem*.

¹¹ *Idem*.

¹² <https://www.ohchr.org/en/taxonomy/term/1289?page=12>

¹³ Willett W et al. *Lancet*....

offs associated with any recommendations aimed at increasing the sustainability of our food system¹⁴.

In 2019, the *Eat Lancet Commission* proposed scientific targets for a healthy diet in a sustainable food system, to ensure adequate nutrition for the world population of more than 9 billion by 2050. The food we eat, the way we produce it and the amounts of food wasted or lost have important effects on human health and environmental sustainability [9].

The widespread adoption of such a diet would bring important global health benefits, while facilitating the likelihood of achieving the *Sustainable Development Goals (SDGs)* listed in the UN 2030 Agenda.

Globally, «*The Planetary Health Diet*» [9] promotes an increased consumption of a variety of fruits, vegetables, nuts, and legumes alongside small portions of meat and dairy products. It also recommends consuming a range of foods amounting to 2500 kcal per day that will promote health and well-being by reducing risk of overweight, obesity and noncommunicable diseases¹⁵.

This kind of diet suggests proteins derived from plants when possible, fish or alternative sources of omega-3 fatty acids several times per week, and with optional modest consumption of poultry and eggs alongside low intakes of red meat, if any, especially unprocessed meat. It also recommends the consumption of no more than 98 grams of red meat (pork, beef, or lamb), 203 grams of poultry and 196 grams of fish per week and at least five servings of fruits (200 grams) and vegetables (500 grams) should be consumed per day excluding potatoes. It also recommends at least 50 grams of nuts and 75 grams of pulses per day,

¹⁴Alexandropoulou I, Goulis DG, Merou T, Vassilakou T, Bogdanos DP, Grammatikopoulou MG. Basics of Sustainable Diets and Tools for Assessing Dietary Sustainability: A Primer for Researchers and Policy Actors. Healthcare (Basel). 2022 Aug 31; 10(9):1668; Melesse, M.B., van den Berg, M., Béné, C. et al. Metrics to analyze and improve diets through food Systems in low and Middle Income Countries. Food Sec. 12, 1085–1105 (2020); Aldaya MM, Ibañez FC, Domínguez-Lacueva P, Murillo-Arbizu MT, Rubio-Varas M, Soret B, Beriain MJ. Indicators and Recommendations for Assessing Sustainable Healthy Diets. Foods. 2021 May 2;10(5):999; Nicholls, Jill, and Adam Drewnowski. "Toward sociocultural indicators of sustainable healthy diets." Sustainability 13.13 (2021): 7226.

¹⁵ <https://eatforum.org/lancet-commission>

including dried beans, lentils and peas. Fats should come mainly from unsaturated vegetable sources, with a low intake of saturated fats and no partially hydrogenated oils; 40 grams of unsaturated oils and no more than 11.8 grams of saturated fats per day. Carbohydrates should come mainly from whole grains, with a low intake of refined grains and less than 5 % of energy coming from sugar. Finally, it also recommends 232 grams of whole grains per day, including rice, wheat, and maize, and at least 50 grams of starchy tubers or vegetables, including potatoes and cassava¹⁶.

Thus, food habits and tastes evolve over time and are influenced by many complex factors and interactions such as: income, food prices (which influence food availability and accessibility), individual preferences and beliefs, cultural traditions, geographical, environmental, social and economic factors. Therefore, promoting a healthy food environment that fosters a varied, balanced and healthy diet requires the involvement of multiple sectors and stakeholders, including governments and the private sector, safeguarding public health from private financial interests. Governments have a central role in creating a healthy food environment that enables people to adopt and maintain healthy dietary practices.

¹⁶ Idem.

Food security in an era of conflict and climate change

Jyotsna Puri*

1. We live in an increasingly fragile world, where some are more vulnerable than others

Thank you very much, thank you excellence, thank you so much for having me here today. It is an honor and a privilege. I want to talk about the overall idea behind “living no one behind” in an era of complete climate change and ask to get food security.

So let me start, I think like that the previous speaker said, which is We are living today in a fragile world. It is not increasingly fragile, it is fragile. What it is true is that some are more vulnerable than others, so there is a number that is really important for us to recognize, which is 1/3:

- 1/3 of global food production comes from small holder farmers (<2 ha)¹⁷
- 1/3 global GHG emissions come from food systems¹⁸
- 1/3 of food is lost or wasted¹⁹

Let’s look deeper at the first number; small holder farmers are critical to food security. Yet poverty is increasingly concentrated in rural

* Vice Presidente Associato dell’IFAD .

¹⁷ [FAO - News Article: Small family farmers produce a third of the world’s food](#)

¹⁸ [Food systems account for over one-third of global greenhouse gas emissions | UN News](#)

¹⁹ [5 facts about food waste and hunger | World Food Programme \(wfp.org\)](#)

areas, and these populations are increasingly vulnerable to crises, including those related to conflict and climate. In addition, the amount of climate funding that reaches smallholder farmers is tiny – approximately 1.7% of the global total.²⁰ You can judge for yourself the impact of this situation on food security- in low- and middle-income countries. The conflict in Ukraine only compounds the vulnerability caused by other conflicts, the COVID-19 pandemic and climate change. These factors combined continue to exacerbate the global food crisis:

- The number of undernourished people worldwide could increase from 8 to 13 million people by 2023 if the conflict in Ukraine causes prolonged disruption in exports of wheat, fertilizer and other items from both countries.²¹
- Almost 90% of emerging markets and developing economies experienced food price inflation greater than 5%, with many experiencing double-digit inflation. In 70% of the countries, food price inflation exceeded overall inflation.²²
- Domestic food price inflation remains high worldwide, with high inflation continuing in almost all low-and middle-income countries, and high-income countries.²³
- Fertilizer prices had seen an exponential increase earlier in the year. Access to fertilizers became a challenge impacting food production across many crops and regions.

2. The causal relationship between conflict and food (in)security is becoming more evident over the years - and climate is widely recognized as a ‘threat multiplier’

Key findings are emerging from quantitative analysis on food security and violent conflict²⁴. First, extreme volatility in food prices and

²⁰ <https://www.climatepolicyinitiative.org/publication/climate-finance-small-scale-agriculture/>

²¹ IFPRI, 2022. [Do No Harm: Measured policy responses are key to addressing food security impacts of the Ukraine crisis.](#)

²² World Bank, 2022. Food Security Update.

²³ World Bank, 2022. [Food Security Update.](#)

²⁴ Brück and D’Errico, 2019.

acute food shortages have been found to trigger incidents of conflict.²⁵ Second, increases in food price levels raise the risk of socio-political unrest²⁶ while anomalies in climatic conditions in rural areas increase the risk of violence and conflict, ranging from interpersonal to national inter-group levels.²⁷

There is also a growing consensus within the climate-security research community that climate change acts as a threat multiplier of conflict through indirect pathways. These pathways include: Food security: Climate change increases drought in many regions of the world, which can in turn reduce agricultural production and drive-up food prices. According to IPCC (2022), “food insecurity from food price spikes (...) can lead to both domestic and international conflict, including political instability”.²⁸ The report confirms “there is increasing evidence linking increased temperatures and drought to conflict risk in Africa (high confidence),” particularly in populations that depend on agriculture or are politically excluded.²⁹

Water security: Climate is expected to affect water availability in a number of ways, including shifting rainfall patterns, glacial melting, and saltwater encroachment into groundwater. “Evidence suggests that changes in rainfall patterns amplify existing tensions”.³⁰ In water-stressed areas with existing tensions between population groups or states over a water source, “the impact of climate change on water resources might increase tensions, particularly in the absence of strong institutional capacity”.³¹ This increased tension can bubble over into social conflicts, even protests and riots.³²

3. In an increasingly fragile world, resilience is key

²⁵ Arezki and Brückner, 2011, Bellemare, 2015, Berazneva and Lee, 2013, Bessler et al., 2016, Bush and Martiniello, 2017; Brück and D’Errico, 2019.

²⁶ Smith, 2014

²⁷ Hendrix and Salehyan, 2012, Hsiang et al., 2011

²⁸ IPCC 2022, 5-114

²⁹ Ibid, 9-9

³⁰ Ibid 2022, 4-53

³¹ Ibid 2022, 4-86

³² Ibid 2022, 5-134

In this challenging global context, the most vulnerable people have to withstand the greatest impacts of climate change, COVID-19 and the outbreak of conflicts globally. Vulnerability is higher where there are higher levels of poverty, governance challenges and limited access to basic services, violent conflict and high levels of climate-sensitive livelihoods (IPCC, 2022). Contexts where many small-scale producers and the rural poor are located. Although vital to holistically contribute to the achievement of multiple SDGs, small-scale producers suffer heavy burdens of compounding social injustices and environmental challenges. Against this background, to ensure that we comply with the SDGs' guiding principle of leaving no one behind, as well as to protect rural livelihoods when food systems are hit by the impacts of climate change, market shocks and/or political instability or conflicts, we need to bear in mind one word: resilience. Resilience is a multi-faceted concept and cross-cutting issue that can be defined as “the capacity that ensures adverse stressors and shocks do not have long-lasting adverse development consequences”.³³ Building resilience of smallholder farmers and poor rural people is at the core of IFAD's mandate and to ensure that we are achieving our goals, IFAD investments are measured against its strategic objectives, including improving the resilience of its project participants.

An assessment of IFAD's investments closing at the end of its eleventh replenishment (2019-2021) found that project participants were 13 percent more resilient to multiple shocks (including climate change) than farmers in comparison groups. A successful example: the Rural Poor Stimulus Facility (RPSF) has proven a key pillar of IFAD's COVID-19 response. Through the RPSF, IFAD's objective is to provide agile support to small-scale producers affected by key immediate challenges posed due to COVID-19, centered around 4 PILLARS:

³³ Conostas, Frankenberger, & Hoddinott, 2014a: p. 6, Conostas, Frankenberger, Hoddinott, & Mock, 2014b: p. 4



Inputs and basic assets

to maintain production to smooth immediate effects of the economic crisis



Ensuring access to markets

ensure that markets remain open and demand remains high during the period of movement restrictions



Delivering targeted funds through finance institutions

To small-scale producers and agricultural SMEs to preserve services, markets and jobs



Using digital services to deliver agriculture-related information

on production, weather, market prices and other important areas

To assess the effectiveness of this response, rapid assessments focused on Tier I indicators (total income, production, market sales, resilience, food security and asset ownership maintained or improved) were carried out targeting 75% of households receiving support through RPSF-financed activities. A high share of households reported losses and reduction in the indicators due to COVID-19, but RPSF allowed for a fast recovery. The assessments show high recovery rates after the start of RPSF.

Some of the findings include:

- Around 73 and 86 percent of all interviewed beneficiary households reported recovery from the COVID-19 shock on various indicators of welfare after the start of RPSF activities.
- Interim results show that IFAD is meeting or exceeding targets (75%) on all indicators, except for asset ownership – which is still nearly on track.
- Production and food security improved particularly well after the start of RPSF projects while a lower share of beneficiaries reported that total income and number of assets maintained or improved: for income, it was driven by Kenya, Laos and Pakistan while for the number of assets, it was driven largely by Kenya, Gambia and Djibouti.
- Youth-headed households did better especially on income, sales and resilience, while women did slightly worse.

- Sharp reductions in various Tier I indicators of welfare due to COVID-19, with a slightly more pronounced decline in Djibouti, Kenya and Laos, specifically among female-headed households in Kenya and Laos.
- A lower share of beneficiaries in certain groups seem to have shown signs of recovery such as beneficiaries in Kenya, Laos and Gambia and female headed households in some countries, implying that additional and perhaps more targeted interventions may be required for these households to obtain the same results as other beneficiaries.
- IFAD's investments show that we can make rural economies and food systems far more resilient. We are committed to better understanding the food-climate-conflict nexus to continue tackling its impacts and protect rural livelihoods.

A Systems vision to achieve a better life for all actors of the agrifood systems.

Maximo Torero Cullen*

Linking the right to food to a better life

1. WHERE ARE WE NOW?

- 828 million are affected by hunger, 3.1 billion people cannot afford a healthy diet, and 45 million children under the age of five suffer from wasting.
- We have lost ground in efforts to end hunger, food insecurity and malnutrition in all its forms by 2030.
- Hunger and poverty are increasing, healthy diets are inaccessible, food prices are historically high and natural resources continue to be under threat.
- We face four primary crises: food, energy, finance and climate.
- FAO recognizes the connections between conflict, disasters, crises and hunger, and their disproportionate impact on those people already most vulnerable, those countries already most fragile.
- The Sustainable Development Goals (SDGs) are moving further from our reach – we need to repurpose food and agriculture policies to make healthy diets more affordable. Human rights are at their core and offer a clear path to long-lasting solutions.

* Capo Economista della FAO.

2. HOW CAN THE RIGHT TO FOOD HELP US TO ACHIEVE BETTER LIVES FOR ALL?

Food is:

- Fundamental to life itself
- A human right

Adequate food leads to better lives: ensuring the right to food and applying the human rights-based approach can help us to achieve better lives for all.

3. WHAT DO WE MEAN BY HUMAN RIGHTS?

Human rights are:

- Inherent to all people by virtue of being alive; they belong to all of us equally and regardless of any differences.
- Universal, inalienable, interdependent, and indivisible.

Article 25 of the Universal Declaration of Human Rights (1948) states: “Everyone has the right to a standard of living adequate for the health and well-being of himself and of his family, including food, clothing, housing and medical care and necessary social services, and the right to security in the event of unemployment, sickness, disability, widowhood, old age or other lack of livelihood in circumstances beyond his control.”

4. FOOD IS A HUMAN RIGHT

The human right to adequate food is a legally binding right in international law.

§ Article 11 of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (ICESCR 1966 – ratified by 117 States) states the “right of everyone to an adequate standard of living for himself and his family,

including adequate food” as well as the “fundamental right of everyone to be free from hunger”.

- To date 46 countries have recognized the right to adequate food in their constitutions.
- Many more countries implement the right to food through policies, legislation and/or specific programs, and strategies.

5. HOW IS THE RIGHT TO FOOD DEFINED AND TRANSLATED INTO PRACTICE (1) ?

The right to adequate food implies:

- The availability of food in a quantity and quality sufficient to satisfy the dietary needs of individuals, free from adverse substances, and acceptable within a given culture;
- The accessibility of such food in ways that are sustainable and that do not interfere with the enjoyment of other human rights.”

General Comment 12 by the CESCR (1999):

- It is an authoritative normative interpretation of ICESCR Article 11.
 - “.... the right to adequate food is indivisibly linked to the inherent dignity of the human person and is indispensable for the fulfilment of other human rights....”
- FAO was among the UN organizations providing expert opinion and advice on its content.

6. HOW IS THE RIGHT TO FOOD DEFINED AND TRANSLATED INTO PRACTICE (2) ?

Key policy features of the right to food identified by the General Comment 12 are:

- the right to food can be addressed through many different policy areas: healthy diets and nutrition, food safety, consumer protection, environmental and social sustainability, social protection.
- the right to food is relevant to every aspect of agrifood systems supporting their transformation to better lives leaving no one behind.

7. HOW TO SECURE THE RIGHT TO FOOD IN PRACTICE FOR BETTER LIVES OF ALL?

Voluntary Guidelines to support the progressive realization of the right to adequate food in the context of national food security (Right to Food Guidelines):

- Offer practical guidance via 19 policy areas (social protection, education, nutrition, international cooperation, markets and trade, access to resources, economic development, etc.)
- Remind us the right to food is relevant to every aspect of agrifood systems
- Are still contemporary supporting their transformation to ensure availability, accessibility, adequacy and sustainability for better lives leaving no one behind.
- Their overarching objective is to create the economic, social, political and cultural environment to empower people to enjoy their right to feed themselves in dignity and freedom in a sustainable manner.
- Spearheaded the development of other CFS/FAO policy tools:
 - They all apply a HRBA based on: Participation, Accountability, Non-discrimination, Transparency, Human

Dignity, Empowerment, and the Rule of Law (the PANTHER principles)

8. HOW TO SECURE THE RIGHT TO FOOD IN PRACTICE FOR BETTER LIVES OF ALL? (2)

- Right to Food Guideline, 2004
- CFS-RAI Principles, 2014
- OECD-FAO Guidance for Responsible Agricultural Supply Chains, 2016
- Drafting process of Code of Conduct for Food Loss and Waste Reduction, 2021
- Voluntary Guideline on Tenure, 2012
- SSF Guidelines, 2014
- Voluntary Guidelines on Food Systems and Nutrition, 2021

9. FAO STRATEGIC FRAMEWORK 2022-2021

FAO'S SF puts people at the center:

- Incorporates key human rights principles such as accountability, equality and empowerment, through cross-cutting themes of inclusion, youth, gender, and accelerators of governance, data and technology.
- The 4 Better address the core dimensions of the right to food: availability, adequacy, accessibility, sustainability.

10. THE RIGHT TO ADEQUATE FOOD: A SOLUTION FOR BETTER LIVES

- 2023 marks the 75th Anniversary of the adoption of the Universal Declaration of Human Rights (1948):
"All people are born free and equal in dignity and rights"
- We must make things fairer, redress the power imbalances, assure inclusive economic recovery and better production, throughout the agrifood system, for better lives for all.
- FAO is committed to making agrifood systems more inclusive, resilient, efficient, and sustainable, to reduce poverty, eliminate hunger, and improve the well-being of all leaving no one behind.

Nel lavoro dignitoso il germoglio del bene comune

Angelo Colombini *

Saluti ed introduzione

Vi porto i saluti della nostra organizzazione a nome del segretario generale Luigi Sbarra e vi ringraziamo per l'invito ad una iniziativa così importante a dimostrazione della sensibilità che il mondo ecclesiale ha verso il mondo del lavoro.

La Cisl (Confederazione Italiana Sindacati dei Lavoratori) è un sindacato aconfessionale ma con un profondo legame con la Dottrina sociale della Chiesa da cui sin dalle origini prende ispirazione. È stata co-fondatrice del sindacato mondiale nel dopoguerra (allora ICFTU ora ITUC) e successivamente del sindacato europeo (ETUC-CES). La Cisl è il primo sindacato italiano in percentuale di lavoratori attivi e il secondo come numero di iscritti, che superano complessivamente i 4 milioni. La Cisl è una Confederazione di sindacati di categoria, che a loro volta, nel 1950, diedero vita alla Confederazione, cosicché l'organizzazione della Cisl comprende le Federazioni di categoria, strutturate sulla base dei comparti economici di riferimento (es. metalmeccanici, agricoli, chimici, pubblici, ecc.), e le strutture, cosiddette orizzontali, della Confederazione Cisl. Entrambe le modalità trovano sintesi sui territori, con proprie sedi in quasi tutti i comuni italiani, dove lavorano referenti operativi, dei servizi e responsabili politici, questi ultimi eletti dai Congressi a cui partecipano tutti gli iscritti ai vari livelli.

Oltre alla classica attività sindacale, cuore della nostra missione, in questo consesso riteniamo utile segnalare che la Cisl ha promosso molte

* Segretario Confederale CISL.

attività di cooperazione internazionale, sia attraverso le varie Federazioni di categoria che attraverso il proprio Istituto per la cooperazione sindacale (ISCOS) fondato nel 1983.

Il valore del lavoro

Per entrare nel merito dei temi del seminario odierno vorrei partire dalla centralità del lavoro nella vita delle persone. Riteniamo questa una sfida per la società moderna dove spesso si sente parlare di fine del lavoro o, in particolare nei paesi occidentali, di slegare il reddito dall'attività lavorativa.

Ci troviamo in una situazione per molti aspetti inimmaginabile fino a pochi anni fa. La pandemia, la guerra in Europa (non che non ce ne fossero in giro per il mondo), la crisi climatica e ambientale, la necessità di rivedere i nostri modelli di sviluppo.

Dal nostro punto di vista questa complessa e complicata situazione globale, alcune questioni le ha rese più evidenti ed importanti di altre: il legame tra i popoli è divenuto sempre più stretto ed i problemi, su scala mondiale, non fanno che ribadire ciò che più volte ci ha ricordato il Santo Padre, che ci si salva solo tutti insieme; la seconda questione, che per noi è altrettanto dirimente è, la centralità che il valore del lavoro assume ancor di più nella vita delle persone e nell'economia.

Bisogna contrastare l'attuale narrazione che sottolinea quasi esclusivamente le persone nel loro ruolo di consumatori, dove basta spendere per far parte di comunità che sembrano vincenti, nascondendo la realtà e cioè che in questo modo siamo solo semplici spettatori, distruttori delle risorse del nostro pianeta e vittime del nostro stesso modello di vita.

È il lavoro che deve essere nuovamente valorizzato come la principale modalità di partecipazione e continuazione dell'opera del Creatore e momento basilare per la ricerca di senso nella vita, oltre ad essere strumento di partecipazione democratica alla società politica, di maturazione personale e di sostegno alla famiglia. Di tutto questo ne hanno più bisogno principalmente proprio le giovani generazioni.

Papa Francesco agli imprenditori, lo scorso 12 settembre ha inoltre evidenziato che:

Un'altra via di condivisione è la creazione di lavoro, lavoro per tutti, in particolare per i giovani. I giovani hanno bisogno della vostra fiducia, e voi avete bisogno dei giovani, perché le imprese senza giovani perdono innovazione, energia, entusiasmo. Da sempre il lavoro è una forma di comunione di ricchezza: assumendo persone voi state già distribuendo i vostri beni, state già creando ricchezza condivisa. Ogni nuovo posto di lavoro creato è una fetta di ricchezza condivisa in modo dinamico. Sta anche qui la centralità del lavoro nell'economia e la sua grande dignità.

Altra questione evidenziata dal Santo Padre nella stessa occasione è stata quella che in termini sindacali definiamo della redistribuzione:

Oggi la quota di valore che va al lavoro è troppo piccola, soprattutto se la confrontiamo con quella che va alle rendite finanziarie e agli stipendi dei top manager. Se la forbice tra gli stipendi più alti e quelli più bassi diventa troppo larga, si ammala la comunità aziendale, e presto si ammala la società.

Purtroppo, i segnali di una società ammalata sono ormai troppi, a cominciare proprio dalle vicissitudini del mondo del lavoro, che evidenziano la difficoltà di trovare un lavoro degno. Proprio nel settore agricolo il tremendo fenomeno del "caporalato" fa sì che anche in Italia non solo il lavoro non è degno ma nello stesso si calpesta i più elementari principi della dignità umana. Contro questo la Cisl è stata ed è in prima linea per l'approvazione e l'applicazione della legge del 2016 contro il caporalato, che ha portato all'arresto di persone appartenenti a diverse organizzazioni che sfruttavano il lavoro agricolo, in particolare dei migranti. Non ci illudiamo che il fenomeno sia superato ma almeno i nostri sindacalisti hanno uno strumento in più per combatterlo.

Tutti siamo chiamati a promuovere lavoro dignitoso. Sempre il Papa, rivolgendosi ai giovani riuniti ad Assisi in occasione dell'evento "Economy of Francesco" sollecita anch'essi a promuovere un lavoro dignitoso: voi siete soprattutto studenti, studiosi e imprenditori, ma non dimenticatevi del lavoro, non dimenticatevi dei lavoratori. Il lavoro delle mani. Il lavoro è già la sfida del nostro tempo, e sarà ancora di più la sfida di domani. Senza lavoro degno e ben remunerato i giovani non diventano veramente adulti, le disuguaglianze aumentano. A volte si può sopravvivere senza lavoro,

ma non si vive bene. Perciò, mentre create beni e servizi, non dimenticatevi di creare lavoro, buon lavoro e lavoro per tutti.

Il lavoro rappresenta quindi anche una modalità di condivisione e redistribuzione della ricchezza e la sua creazione deve essere al centro di ogni politica economica. Ogni lavoro, anche quello considerato più umile, contribuisce allo sviluppo delle persone e della comunità, arricchendo tutti, non solo economicamente.

La dignità del lavoro è fatta da molte cose, dalla sua qualità, dall'aver un senso compiuto, da sane e positive relazioni tra i lavoratori e con la dirigenza, dal rispetto delle norme contrattuali e quelle sulla salute e sicurezza, da un salario corrispondente alle mansioni, dalla reale partecipazione ai processi decisionali, dal rispetto dei diritti di libertà di associazione sindacale, ecc. Questioni che in alcuni paesi sembrano banali mentre in altre parti del mondo rappresentano delle difficili conquiste che in ancora troppi casi comportano il rischio della vita da parte dei sindacalisti.

Il lavoro dignitoso è anche strettamente collegato ai temi dello sviluppo sostenibile, che viene indicato come un obiettivo specifico, il n. 8, dall'Agenda ONU 2030, di grande stimolo ed impatto rispetto ai temi dell'odierno seminario.

Vogliamo richiamare il tema dello sviluppo sostenibile, non solo in relazione ai 17 obiettivi dell'Agenda ONU 2030, ma in riferimento ai principi della Just Transition, anch'essi definiti nel 2015 dall'Organizzazione Internazionale del Lavoro (OIL-ILO).

Quando si parla di sostenibilità l'attenzione è concentrata sugli aspetti economici ed ambientali, mentre l'aspetto sociale viene quasi tenuto in disparte, anche dagli stessi movimenti ambientalisti. Noi siamo invece per evidenziare che la transizione ecologica avrà successo se sarà in via prioritaria socialmente sostenibile, se le persone saranno coinvolte, se si sentiranno valorizzate a cominciare dal poter svolgere un lavoro dignitoso e pieno di senso. Per questo occorre applicare universalmente quei principi: 1. Partecipazione e dialogo a tutti i livelli, 2. Investimenti nella creazione e trasformazione di posti di lavoro attraverso politiche low carbon e investimenti in infrastrutture, 3. Politiche attive del lavoro e programmi di formazione per nuove competenze per

accompagnare i lavoratori nella transizione, 4. Il rispetto per i sindacati e i diritti umani, 5. Una rete di ammortizzatori sociali per i lavoratori negativamente colpiti dalla transizione. Come vedete sono principi che molto hanno a che fare con la dignità del lavoro oltre che con lo sviluppo sostenibile. Il Papa ad Assisi mette però in guardia i giovani rispetto al possibile travisamento dei concetti di dignità e sviluppo sostenibile se non legati alla giustizia sociale: Pertanto, quando lavoriamo per la trasformazione ecologica, dobbiamo tenere presenti gli effetti che alcune scelte ambientali producono sulle povertà. Non tutte le soluzioni ambientali hanno gli stessi effetti sui poveri, e quindi vanno preferite quelle che riducono la miseria e le diseguaglianze. Mentre cerchiamo di salvare il pianeta, non possiamo trascurare l'uomo e la donna che soffrono. L'inquinamento che uccide non è solo quello dell'anidride carbonica, anche la diseguaglianza inquina mortalmente il nostro pianeta. Non possiamo permettere che le nuove calamità ambientali cancellino dall'opinione pubblica le antiche e sempre attuali calamità dell'ingiustizia sociale, anche delle ingiustizie politiche.

Il Santo Padre, più di molti governanti ha una visione internazionale e complessiva delle questioni, ed in queste poche righe vogliamo segnalare le contraddizioni insite nei processi di transizione ecologica e digitale di cui si chiede un'accelerazione. Problemi come il lavoro minorile senza diritti, oltremodo diffuso in gran parte del mondo, ed i disastri ambientali evidenti nelle miniere dove si estraggono le terre rare e i minerali utilizzati per i cellulari, per i pannelli solari e/o auto elettriche, o altri strumenti necessari alla transizione ecologica in occidente, rappresentano pesanti contraddizioni per le nostre coscienze. Gli stessi contraddittori problemi di sfruttamento del lavoro e di danni ambientali vi sono in diversi settori, compresa naturalmente l'agricoltura e tutta la filiera agroalimentare.

Brevi considerazioni conclusive

Chiudendo questo mio intervento, che volutamente ho concentrato su poche questioni, ribadisco la sempre più urgente necessità di rimettere il lavoro al centro della vita delle persone, con tutti i suoi positivi valori, coscienti naturalmente delle trasformazioni che esso ha in continuazione. La stessa idea di dignità del lavoro può essere considerata dinamica, però vi sono alcuni aspetti che pur aggiornandoli rimangono fondamentali perché sono connaturati al rispetto della persona e delle

sue vocazioni. Occorre, anche nel e per il mondo del lavoro, avere una prospettiva non legata al solo presente, bensì alzare lo sguardo alle generazioni future a cui dobbiamo lasciare un mondo migliore, cominciando sin da subito dal nostro rinnovato impegno.

Agroforestazione e difesa diritti alla terra (esperienza in Myanmar)

Francesca Benigno *

New Humanity International lavora in Myanmar dal 2002, inizialmente grazie a un accordo con il Ministero dell'Agricoltura. Pur avendo nel corso degli anni ampliato l'ambito di intervento, avviando diversi progetti in ambito educativo e dell'inclusione sociale, l'agricoltura è rimasta uno dei pilastri della politica di intervento nel Paese. Non può essere altrimenti in un Paese dove ancora oggi l'agricoltura costituisce il 32% del PIL, occupa il 56% della popolazione e costituisce il 21% delle esportazioni del paese.

Il Myanmar oggi sta attraversando un periodo di profonda instabilità politica e insicurezza. Ad oggi in Myanmar si contano 1,3 milioni di sfollati interni, di cui 974.000 dopo il colpo di Stato del 1 Febbraio 2021 e 653.000 solo nel 2022. Persone che sono state costrette ad abbandonare le proprie case e le proprie terre, col rischio che le stesse siano nel frattempo occupate dai militari o destinate ad altri usi.

Questa crisi ha avuto ripercussioni su tutti i settori economici, inclusa l'agricoltura. La moneta locale, il Kyat, ha subito un deprezzamento senza precedenti, del 60%. I costi dei prodotti legati all'agricoltura hanno subito un aumento drastico: per fare un esempio il costo del gasolio è aumentato del 100% e quello dei fertilizzanti del 150%.

Secondo le stime delle Nazioni Unite oggi il 40% della popolazione vive sotto la soglia di povertà e 13,2 milioni di persone sono a rischio di insicurezza alimentare.

Un'indagine condotta negli scorsi mesi dal World Food Program in diverse regioni del Myanmar ha evidenziato che il costo medio di un paniere alimentare è aumentato del 52% rispetto a un anno fa. Nel giro

* New Humanity International della Federazione Organismi Cristiani Servizio Internazionale Volontario (FOCSIV). Cancelliere della Pontificia Accademia delle Scienze.

di un trimestre la popolazione che ha accesso a una dieta accettabile è passata dal 64 al 43%, a testimoniare come le condizioni di povertà stiano peggiorando a un ritmo rapidissimo.

Il 42% delle famiglie intervistate ha dovuto ridurre le spese per la salute per poter soddisfare i propri bisogni alimentari di base. Il 66% delle famiglie ha dichiarato di aver comprato cibo a credito negli scorsi mesi o di essere ricorsa a prestiti, e il 19% di essere stata costretta a vendere le proprie attrezzature agricole.

Potenziare il settore agricolo è fondamentale per poter garantire la sicurezza alimentare della popolazione, specialmente nelle zone rurali.

Nell'ambito della campagna "Abbiamo riso per una cosa seria" promossa da Focsiv abbiamo avviato un progetto di sviluppo agricolo nello Stato Shan, ed in particolare nelle provincie di Taunggyi e di Kyaing Tong.

Si tratta di territori prevalentemente montagnosi dove da generazioni la popolazione si dedica all'agricoltura, sia per sussistenza sia come primaria fonte di reddito, ma dove negli ultimi anni si sta assistendo a una preoccupante diminuzione della produzione agricola. La principale sfida è legata all'erosione del suolo.

Una delle principali cause dell'erosione del suolo è la deforestazione incontrollata. Il Myanmar è infatti il primo esportatore mondiale di teak, legno pregiato usato in particolare per la produzione di yacht di lusso e di cui l'Italia è il primo importatore in Europa. Per dare una dimensione del fenomeno, nell'ultimo ventennio secondo l'Agenzia di Investigazione Ambientale è stata distrutta un'area di 4 milioni di ettari, equivalente al territorio dell'intera Svizzera.

Altra causa dell'erosione del suolo è l'inquinamento delle acque. Un altro triste primato detenuto dal Myanmar è infatti quello di primo produttore mondiale di metanfetamine, prodotte in prevalenza in hub nascosti nelle foreste che si trovano nello Stato Shan Orientale, vicino al confine con Laos e Cina. I rifiuti prodotti dalla lavorazione vengono scaricati nei fiumi o nel terreno, con effetti devastanti sull'inquinamento delle acque.

La progressiva erosione del suolo a cui si sta assistendo provoca danni consistenti sulla produzione agricola. Il progetto di Agroforestazione promosso nello Stato Shan vuole garantire una formazione tecnica specializzata alle comunità contadine della regione. Abbiamo costituito in 42 villaggi gruppi di agricoltori che, attraverso il metodo partecipativo delle Farmer Field School, partecipano a training agronomici sul metodo cosiddetto SALT (Sloping Agricultural Land Technology).

La tecnica prevede la creazione di terrazze circondate da fitte siepi di alberi a rapida crescita, che grazie alla naturale attività azotofissatrice esercitata dalle piante permettono di aumentare la fertilità del terreno e di conseguenza una buona resa agricola. Grazie all'applicazione di questa tecnica, le famiglie possono affiancare l'attività agricola ad attività di riforestazione su piccola scala, selezionando specie agroforestali come alberi di macadamia, melo selvatico, avocado, tamarindo e mango.

Nel corso dell'ultimo anno sono stati formati 667 agricoltori che, grazie all'applicazione della tecnica, hanno potuto raddoppiare la superficie di terreno coltivabile.

Parallelamente, organizziamo incontri di educazione ambientale rivolti ai giovani. In collaborazione con il Dipartimento Forestale sono state selezionate delle aree colpite da incendio negli scorsi anni e si è avviato con i giovani un progetto di riforestazione su piccola scala, privilegiando la piantumazione di specie agroforestali.

Tutti i contadini che partecipano alla formazione agricola partecipano anche a corsi sulla proprietà delle terre. La maggior parte degli agricoltori che abbiamo incontrato nel corso di questi anni coltiva, infatti, terre appartenenti alle loro famiglie da generazioni ma su cui non possiedono nessun titolo di proprietà, rientrando di fatto nella categoria di "terre inoccupate". La legge birmana sancisce che le terre inoccupate siano a disposizione del Governo, che possa disporne senza fornire alcun preavviso o compensazione alle famiglie che le coltivano. Tali terre occupano circa 20 milioni di ettari, corrispondenti a 1/3 delle terre del Paese, e si stima che l'82% di queste terre appartenga a minoranze etniche.

Si procede quindi a fare insieme alle famiglie una mappatura del terreno, individuando i confini e gli appezzamenti della comunità e vedendo sotto quale categoria rientrano. Il processo di mappatura è anche molto importante al fine della pianificazione dell'attività agricola, in quanto insieme alla comunità si vanno a identificare le principali risorse naturali, le principali specie già coltivate per poi definire insieme il piano di agroforestazione.

Si procede quindi a spiegare alle famiglie la normativa in vigore nel Paese sul tema della proprietà delle terre, illustrando loro i rischi legati alla mancata registrazione, per poi accompagnare quelle che lo desiderano nel processo di registrazione.

Porto l'esempio di una comunità di villaggio che ha partecipato ai training agricoli e sulla proprietà delle terre nel 2020. Si tratta di una comunità di 203 famiglie, quasi tutte vivevano di agricoltura di sussistenza coltivando mais, riso e fagioli. Quando li abbiamo incontrati nessuno di loro aveva in mano un documento di proprietà delle terre, anche se tutti pensavano di esserne proprietari semplicemente per il fatto che quelle stesse terre erano arate e coltivate dalle loro famiglie da generazioni. Quando hanno realizzato che senza una registrazione le loro terre erano considerate "inoccupate", e quindi a rischio di esproprio, tutti hanno voluto avviare il processo di registrazione. Il processo di registrazione ha richiesto molto tempo, quasi un anno.

Quando l'agronoma è andata a trovarli poco tempo fa, hanno raccontato che nei mesi precedenti si era recata nel villaggio una compagnia straniera che richiedeva 80 acri di terreno per un progetto agricolo di coltivazione di mais. La comunità aveva da poco terminato il processo di registrazione e, grazie al fatto di avere in mano un titolo, hanno potuto opporsi e conservare la loro terra.

Concludo citando le parole di uno degli agricoltori, U Lone Su: "Abbiamo rifiutato la proposta e non abbiamo venduto la nostra terra. Questa terra è coltivata dalle nostre famiglie da generazioni, ci appartiene. La terra, il suolo, le nostre risorse naturali sono la cosa più importante che abbiamo".

L'impegno delle donne per garantire un futuro più inclusivo

Mariangela Giorgi*

Ho il piacere di sostituire la Presidente dell'Organizzazione Mondiale Organizzazioni Femminili Cattoliche, (UMOFC/WUCWO), la dott.ssa María Lía Zervino oggi impegnata lontano da qui. Sono da anni legata all'Organizzazione e da 4 anni la rappresento presso la FAO.

L'Unione Mondiale delle Organizzazioni Femminili Cattoliche è come un'enorme antenna parabolica che attira ed emette suoni da tantissimi luoghi del mondo. Riunisce organizzazioni cattoliche di tutti i continenti e ciascuna è sempre rappresentata da una donna. Le organizzazioni che ne fanno parte sono varie e quasi 100, mentre le donne iscritte sono tra gli 8 e i 10 milioni.

Queste donne, insieme agli uomini, sono impegnate ogni giorno nell'evangelizzazione e nello sviluppo umano integrale a livello locale e sono rappresentate a livelli internazionali (Onu, Unesco, Consiglio d'Europa, FAO).

L'invito a partecipare a questo seminario di studio è stato accolto con particolare interesse, è stato avvertito come una chiamata non solo, perché l'accesso alle risorse necessarie per la sopravvivenza di tutti "senza lasciare nessuno indietro" vuol dire riaffermare il valore della dignità umana e del bene comune, ma anche perché, per noi dell'UMOFC, rappresenta l'opportunità di far sentire la voce delle donne, porre un'attenzione al tema con una lente di genere.

Lo sguardo speciale dal punto di vista femminile è necessario, perché le donne in molte realtà sono generalmente più povere e i loro diritti meno tutelati. Infatti, le disuguaglianze di genere come l'accesso alle risorse, all'istruzione e alla rappresentanza politica sono tra le cause fondamentali della fame e fanno sì che spesso le donne mangino per ultime e meno.

* Unione Mondiale delle Organizzazioni Femminili Cattoliche (UMOFC).

Ma c'è anche da considerare che le donne svolgono un ruolo decisivo nei confronti della sicurezza alimentare domestica e non, nella diversità alimentare, nel lavoro di cura, nella riduzione degli sprechi e nella salvaguardia della salute dei bambini.

Le donne perciò possono essere le principali artefici di un'inversione di tendenza e sostenere l'obiettivo dell'uguaglianza e dell'emancipazione femminile vuol dire anche favorire un reale sviluppo sostenibile, un mondo “a fame 0” che si realizza proprio con il “non lasciare nessuno indietro”.

Un impegno delle donne al fine di garantire un futuro più inclusivo, garantire cioè la situazione nella quale “nessuno viene lasciato indietro”, o con l'espressione “tutti sono inclusi”, è stato quello per cui l'UMOFc ha creato nel 2021 l'Osservatorio Mondiale delle donne, il cui motto è “ascoltare per trasformare la realtà”.

L'Osservatorio che collabora con diversi centri accademici, non è uno strumento teorico o meramente statistico, ma è nato per analizzare, monitorare e migliorare la condizione femminile nel mondo attraverso l'ascolto diretto delle donne sulle loro sofferenze, sulle loro potenzialità e progetti; è stato costituito proprio per “dare visibilità alle donne, soprattutto a quelle più vulnerabili”, e per mobilitare i decisori politici affinché “nessuno venga lasciato indietro”.

Il primo lavoro dell'Osservatorio Mondiale delle Donne è costituito da un'indagine qualitativa per conoscere “L'Impatto del Covid-19 sulle donne in America Latina e nei Caraibi”. Sono state raccolte e sistematizzate una serie di esperienze raccontate da donne, ma portate avanti da uomini e donne insieme, come ad esempio l'esperienza dell'Organizzazione “Petrus Dominical” di Panama, che raggruppa famiglie contadine di produttori e coltivatori, con l'obiettivo di lavorare per il commercio equo e solidale e la sicurezza alimentare.

Un'altra testimonianza risulta in Panama: durante la pandemia, le donne contadine hanno preso l'iniziativa di unirsi in gruppo per vendere i loro prodotti, con il sostegno anche della Chiesa Cattolica. La vendita dei cesti alimentari ha contribuito così ad aumentare il reddito delle famiglie e ha permesso di re-investire nell'ambito delle comunità. Questa organizzazione agricola familiare di Panama ha anche avuto un impatto sulle comunità rurali in termini di formazione riguardo al commercio equo e solidale e alla sicurezza alimentare, anche in contesti multiculturali. La presidente Arianeth Coba Alvarez ha fatto infatti notare che:

«La donna che lavora in campagna è una lavoratrice e al contempo studia e, quando la donna lavora in campagna, ci sono anche i suoi figli che imparano ad amare la terra, a coltivarla e a prendersene cura».

Un'altra esperienza è rappresentata dall'associazione "Misiones Rurales Argentinas" (MIRA) che è un'organizzazione che collabora con gli insegnanti rurali, la maggior parte sono donne che si impegnano per la promozione integrale della famiglia rurale, soprattutto nelle zone di frontiera o più povere dell'Argentina.

Uno dei suoi programmi è l'HUERTAS che realizza orti dalla costruzione di infrastrutture alla fornitura di semi. Al progetto collaborano anche l'Istituto Nazionale di Tecnologia Agraria e le comunità con l'obiettivo di impartire un'educazione inclusiva e di incoraggiare buone abitudini alimentari. Negli ultimi anni sono stati avviati ben 20 orti.

MIRA inoltre è impegnata anche nella realizzazione del progetto (AGUA e ARREGLO DE CISTERNAS) E SISTEMAZIONE DELLE CISTERNE, per fornire acqua potabile alle aree molto povere. Anche in questo caso sono coinvolte le comunità in modo da produrre anche un effetto moltiplicatore con l'utilizzo dei finanziamenti ricevuti.

L'UMOFc ha anche direttamente finanziato progetti legati al problema dell'acqua anche in altri continenti come in Africa, precisamente in Senegal, dove donne e bambini dovevano percorrere 10 km al giorno per procurarsi acqua potabile.

Altra esperienza positiva è stata realizzata in Asia, precisamente in Indonesia. La "Wanita Katolik" ha presentato, durante un evento, un campione di prodotti alimentari preparati dalle donne delle zone più vulnerabili unitamente ad un piano di formazione che le donne ricevono per commercializzare online i prodotti realizzati.

Le esperienze presentate sono ridotte rispetto all'impegno complessivo dell'organizzazione, ma testimoniano che se uomini e donne, lavorano insieme conseguono una crescita non solo delle donne e delle loro famiglie, ma di intere comunità.

Lavorando insieme, attraverso una formazione fondata sui valori dell'amore per la terra, del rispetto per la vita, del legame con la comunità, una formazione fondata su una cultura del lavoro, della giustizia e della pace concretamente si può costruire un futuro diverso, concretamente inclusivo, e aprire nuove strade verso nuove opportunità.

Camminare quindi insieme, con una forte protezione dei diritti degli "invisibili", dei più vulnerabili, di quante e quanti oggi nel mondo spingono verso un cambiamento, vicino alla sofferenza e al sacrificio di

tante donne che rivendicano con forza un mondo migliore, vuol dire orientare lo sguardo e ogni azione delle donne dell'UMOFc verso una coscienza ecologica e rendere così possibile un mondo dove cibo e acqua arrivino a tutti, "Nessuno escluso". Insieme a giustizia e pace.

Riflessioni conclusive

Mons. Fernando Chica Arellano *

Eminenza,
Chiarissimi Professoresse e Professori,
Illustri relatrici e relatori,
Cari amici,

desidero innanzitutto rivolgere una parola di sincero ringraziamento a tutti coloro che hanno reso possibile l'odierno Seminario di Studio e l'hanno arricchito con le loro riflessioni, la loro testimonianza e la loro presenza.

Grazie, quindi, al Rettore Magnifico dell'Università *Regina Apostolorum* e al Decano della Facoltà di Bioetica per averci accolti presso la sede delle vostre prestigiose Università e per la generosa collaborazione nell'organizzazione dell'evento.

Grazie a Sua Eminenza e a tutti gli illustri Oratori per aver sapientemente impreziosito con il loro contributo questo incontro. Tante le tematiche che sono state affrontate e questo ci fa capire che per “non lasciare nessuno indietro” occorre adottare una visione sistemica, olistica perché la povertà e la fame sono purtroppo il risultato di una concatenazione di cause, che richiedono di essere affrontate sinergicamente e risolte con molteplici soluzioni concertate. Da qui la proposta della FAO di individuare, come obiettivi del suo operato, i cosiddetti *4 migliori*: solo agendo efficacemente e coerentemente per migliorare la produzione, la nutrizione, l'ambiente e la vita delle persone si potrà auspicare di raggiungere l'Obiettivo di Sviluppo Sostenibile n. 2 *dell'Agenda 2030 dell'ONU* per garantire per tutti una sicurezza alimentare e nutrizionale adeguata.

Queste profonde riflessioni sono state illuminate dall'importante testimonianza di carità operosa di alcune ONG di ispirazione cattolica partecipanti al *Forum Roma*. Esse ci hanno aiutato a mettere in risalto il fine ultimo di questo nostro incontro che coincide con l'impegno di

* Osservatore Permanente della Santa Sede presso la FAO, l'IFAD e il PAM.

tutto il sistema multilaterale delle Nazioni Unite, che non è solo quello di apprendere nozioni e di riflettere su contenuti importanti, ma anche di spronare all'azione giusta e creatrice di un autentico modello di sviluppo integrale dell'essere umano. La sapiente conoscenza è edificante quando non rimane unicamente una teoria, quando il suo dinamismo non resta ancorato soltanto a ricerche astratte, a interminabili statistiche o a dichiarazioni solenni che poi non riescono ad avverarsi, ma quando essa si concretizza in soluzioni efficaci e urgenti, che incidono nel bene di ogni persona, in modo che ciascuno possa raggiungere la pienezza di vita e di dignità che desidera e alla quale giustamente tende. Se la solidarietà internazionale viene solamente dichiarata ma non attuata, i poveri rimarranno nella loro valle di lacrime, senza ricevere però l'aiuto del quale hanno bisogno per vivere l'oggi con serenità e guardare al futuro con speranza.

Grazie, dunque, al *Forum Roma delle ONG di ispirazione cattolica* per il suo costante monito alla pragmaticità, a tradurre in azioni concrete i nostri propositi di bene; ringraziamenti doppi, peraltro, vanno al Dott. Vincenzo Conso: coordinatore del gruppo, che ha anche magistralmente moderato l'incontro.

A conclusione di questo *Seminario di Studio*, mi permetto di condividere con voi alcune riflessioni che mi stanno particolarmente a cuore.

In primo luogo, consentitemi di segnalare che la drammatica situazione di crisi alimentare che stiamo vivendo oggi a livello globale, a causa dei conflitti, del cambiamento climatico e delle conseguenze provocate dalla pandemia di Covid-19, rischia di divenire ancora più triste di fronte all'ondata speculativa sui generi di prima necessità e sugli alimenti. Di fronte a questo preoccupante rischio, forte, sacrosanto e degno di eco è stato l'appello di Papa Francesco affinché il cibo non venga trattato come una comune merce di scambio per pochi³⁴. Occorre, infatti, riconoscere l'unicità dell'alimentazione quale bene e diritto fondamentale per tutti, da cui dipende l'esistenza stessa delle persone e non come un bene tra i tanti. Di più, il Santo Padre invita ad andare oltre e a riconoscere la *sacralità* del cibo, quale «elemento concreto della bontà

³⁴ Cfr. Francesco, *Messaggio per la Giornata Internazionale della Consapevolezza sugli Sprechi e le Perdite Alimentari*, 29 settembre 2022.

del Creatore»³⁵. Si tratta di una sacralità che è accentuata dall'evocativa immagine dei nostri nonni che baciavano il pane prima di porlo sulla mensa e dalla consapevolezza che proprio Cristo, il figlio di Dio, si è fatto «pane vivo per la vita del mondo» (cfr. Gv 6, 51).

Oh come cambierebbe il mondo se l'adeguata e sufficiente alimentazione fosse riconosciuta come un vero e urgente diritto umano e se al cibo fosse assegnato il suo autentico e intrinseco valore! Comprendere questo fino in fondo ci porterebbe ad adottare una giusta percezione delle strategie di realizzazione dei *quattro migliori* e ci risparmierebbe di incorrere nella pericolosa deriva del *pensiero tecnocratico*. In questo modo, infatti, la produzione non andrebbe a mirare ad un'intensificazione finalizzata al mero profitto; la tecnica non rischierebbe di essere assolutizzata per raggiungere la nutrizione ad ogni costo e dimenticando che l'alimento è prima di tutto un frutto della terra; l'ambiente non verrebbe inteso come un ecosistema da sfruttare avidamente e degradare irrispettosamente; la vita umana si confermerebbe il faro principale dell'azione affinché nessuna persona venga lasciata indietro.

La sacralità del cibo ci consente di spostarci su un'altra, improcrastinabile considerazione: esso è sacro perché è la persona ad essere sacra. Non dobbiamo mai dimenticarlo. Ogni persona, nella sua integrità dev'essere al centro delle nostre strategie, come dice Papa Francesco, «con storie e volti concreti, che abitano in un luogo determinato»³⁶. I dati, le statistiche devono essere ancillari e funzionali per capire i concreti bisogni delle persone e sapere come intervenire nel modo più appropriato in ogni contesto locale. Inoltre, occorre ribadire che ogni vita umana è sacra, perché tutti siamo immagine e somiglianza di Dio. Questa è la preconditione per non lasciare nessuno indietro: soltanto se rispetteremo e riconosceremo il valore di ogni vita umana, soprattutto la più debole e indifesa, potremmo realmente collaborare e camminare insieme, ci sentiremo concretamente parte della stessa famiglia umana, come tanti fratelli e sorelle, «le cui sofferenze e necessità ci riguardano tutti, perché “se un membro soffre, tutti gli altri soffrono con lui” (cfr. 1 Cor 12, 26)»³⁷.

³⁵ Francesco, *Messaggio in occasione del Forum Mondiale dell'Alimentazione 2022*, 17 ottobre 2022.

³⁶ Francesco, *Messaggio in occasione della Giornata Mondiale dell'Alimentazione 2022*, 14 ottobre 2022.

³⁷ *Ibidem*.

Il multilateralismo è la miglior rappresentazione della famiglia umana, perché la individua nella sua dimensione universale. Occorre però che esso venga attuato dalle Organizzazioni Intergovernative e dalle Agenzie Internazionali Specializzate in modo efficace e coerente con il loro mandato. Come fare, dunque, per promuovere i diritti umani fondamentali, applicare il rispetto per tutti, incentivare la fraternità universale, l'amicizia sociale e la proficua collaborazione tra i Membri della Famiglia delle Nazioni? Occorre a riguardo ricercare continuamente quello che Papa Francesco richiama come autentica natura della diplomazia multilaterale³⁸, dove sempre deve essere presente la costruzione della pace, la ricerca del bene di tutti, l'attenzione alle specificità locali, la lotta contro la cultura dello scarto e dell'indifferenza, l'attuazione della solidarietà, il dialogo come cammino per irrobustire l'intesa tra i popoli, in maniera che tutti percepiscano di appartenere ad una sola famiglia, quella dei figli di Dio, i quali cercano che la nostra casa comune sia un vero spazio di comunione e non una palestra di inimicizia e aspro confronto.

È arrivato il tempo dell'agire, del prenderci per mano in unità di pensieri, affinché nel mondo regni la giustizia e la carità, che il Papa continua a richiamare come l'autentico motore che sarà trainante per una "civiltà dell'amore":

alla quale tutti possiamo sentirci chiamati. La carità, col suo dinamismo universale, può costruire un mondo nuovo, perché non è un sentimento sterile, bensì il modo migliore di raggiungere strade efficaci di sviluppo per tutti. L'amore sociale è una forza capace di suscitare nuove vie per affrontare i problemi del mondo d'oggi e per rinnovare profondamente dall'interno strutture, organizzazioni sociali, ordinamenti giuridici.³⁹

Io credo che in questo la Dottrina Sociale della Chiesa possa fornire un importante contributo, con il ben noto *principio di sussidiarietà*: per raggiungere l'obiettivo globale di risolvere la fame nel mondo è imprescindibile muovere lo sguardo a partire dalle comunità locali. Solo tutelando il pluralismo e avendo a cuore le esigenze territorialmente identificate, senza la presunzione di poter adottare soluzioni univoche "calate dall'alto", si potrà realizzare il bene comune. Puntare ad esso,

³⁸ Cfr. Francesco, *Discorso ai Membri del Corpo Diplomatico accreditato presso la Santa Sede*, 10 gennaio 2022.

³⁹ Francesco, Lettera Enciclica *Fratelli tutti*, n. 183.

quale bene di tutti e ciascuno, che deve includere ognuno di noi, a cominciare dagli esclusi, dai più fragili e dai poveri, ci consentirà realmente di non lasciare nessuno indietro. Affinché tutti siano una cosa sola (cfr. Gv 17, 20), come uno è l'unico Pane che dalla Galilea, per le strade del mondo continua a moltiplicarsi e ad essere diviso, rendendoci parte di un unico corpo (cfr. 1 Cor 10, 17).

Grazie per la vostra pazienza-